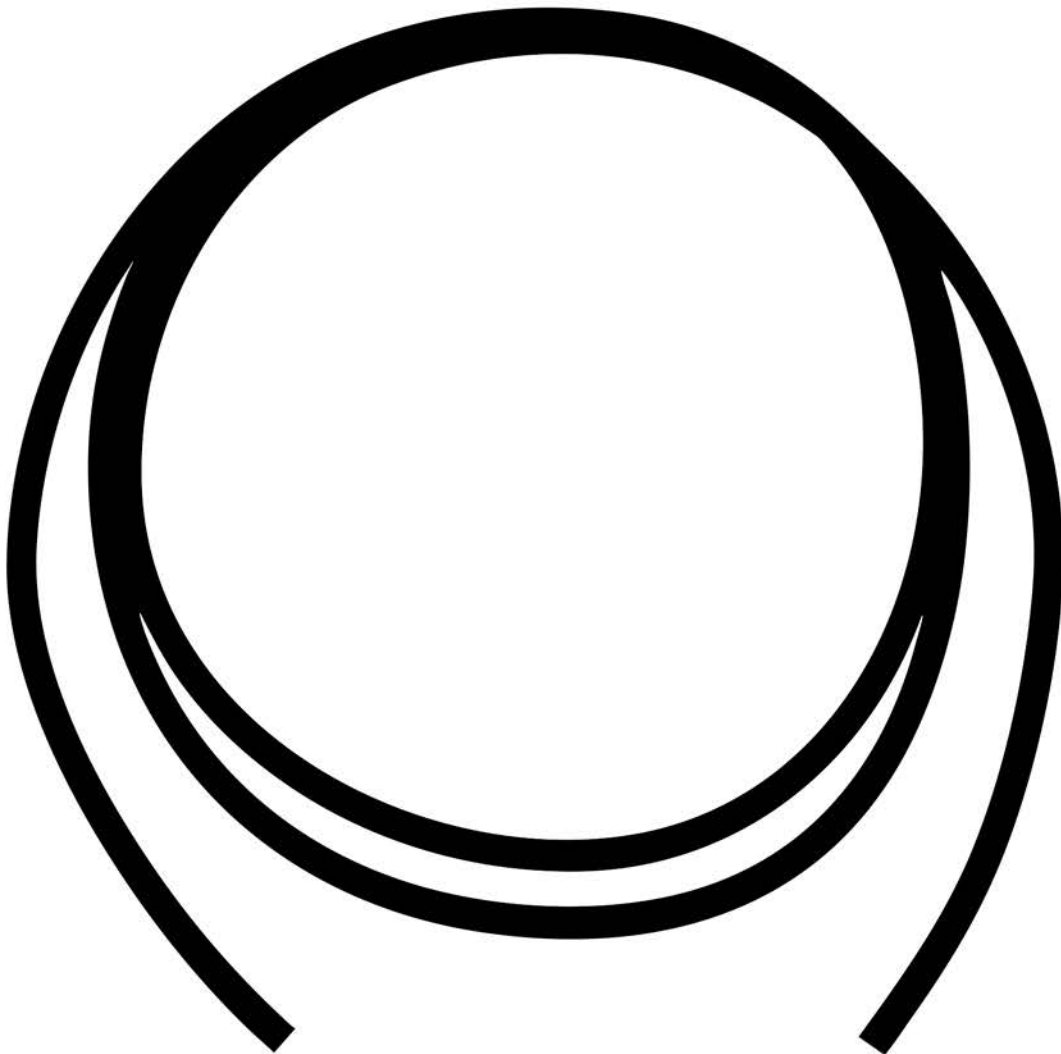




# SICHERHEITS- & MONTAGEHINWEISE



## Montageanleitung und Sicherheitshinweise für Kabel des Typs H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) mit Schutzleiter

30350001, 30350002, 30350003, 30350004, 30350005, 30350006, 30350007





## DE Montageanleitung und Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Kabel installieren, und bewahren Sie sie für zukünftiges Nachschlagen auf.

**1. Sicherheitshinweise** Dieses Kabel vom Typ H05VV-F mit einem Querschnitt von 5x0,75mm<sup>2</sup> und integriertem Schutzleiter darf nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft installiert und angeschlossen werden. Der Schutzleiter bietet zusätzlichen Schutz gegen elektrische Schläge und ist besonders für Anwendungen der Schutzklasse I geeignet. Der Schutzleiter darf keinesfalls entfernt oder verändert werden, da er im Fehlerfall eine wesentliche Sicherheitsfunktion erfüllt.

Achten Sie darauf, dass das Kabel in einer Umgebung verlegt wird, die es vor mechanischen Belastungen, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen schützt.

**2. Bestimmungsgemäße Verwendung** Dieses Kabel darf nur unter folgenden Bedingungen verwendet werden:

- Betriebsspannung: Bis maximal 300V.
- Schutzklasse: I (geeignet für Geräte und Anwendungen mit Schutzleiteranschluss).
- Schutzart: IP20 (nur für den Innenbereich und in trockener Umgebung).
- Maximale Belastung: Das Kabel H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) ist für Anwendungen mit einer maximalen elektrischen Belastung von bis zu 1.380 Watt (bei 230V) ausgelegt. Diese Belastung ist ausreichend für moderate Innenanwendungen, wie z. B. Beleuchtungssysteme oder elektronische Geräte mit geringer bis mittlerer Leistungsaufnahme.
- Mechanische Beanspruchung: Das Kabel ist für flexible Anwendungen konzipiert, sollte jedoch vor starken mechanischen Belastungen wie Ziehen, Biegen oder Drücken geschützt werden.
- Modifikationen: Es dürfen keine Veränderungen am Kabel vorgenommen werden, insbesondere nicht am Schutzleiter.

**3. Wartung und Pflege** Um die Sicherheit und Lebensdauer des Kabels zu gewährleisten, sollten folgende Aspekte beachtet werden:

- Umwelteinflüsse: Hoher Salzgehalt in der Luft, aggressive Reinigungsmittel und chemische Substanzen (z. B. Schimmelfeind) können das Kabelmaterial beeinträchtigen.

- Reinigung: Stellen Sie sicher, dass das Produkt spannungsfrei ist, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie ausschließlich ein leicht angefeuchtetes, weiches und fusselfreies Tuch. Verzicht auf chemische Reinigungsmittel, um die Kabelisolierung nicht zu beschädigen.
- Prüfung: Bei sichtbaren Beschädigungen oder nach intensiver mechanischer Belastung sollte das Kabel von einer Elektrofachkraft überprüft und bei Bedarf ausgetauscht werden.

**4. Lagerung** Lagern Sie das Kabel trocken und vor Schmutz und mechanischen Belastungen geschützt. Wenn das Kabel Feuchtigkeit oder Verschmutzung ausgesetzt war, darf es nur nach einer Sicherheitsüberprüfung durch eine Elektrofachkraft verwendet werden.

**5. Wärmeableitung** Überhöhte Umgebungstemperaturen oder zusätzliche Fremderwärmung können die Lebensdauer des Kabels verkürzen. Achten Sie darauf, dass das Kabel so verlegt ist, dass eine ausreichende Wärmeabfuhr gewährleistet ist. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder unzureichende Wärmeableitung unterliegen keiner Haftung.

**6. Entsorgung** Dieses Kabel darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Produkte mit dem Symbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind entsprechend der WEEE-Richtlinie (2003/108) über die örtlichen Sammelstellen für Elektrogeräte zu entsorgen.

Hinweis zur Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU):

Diese Hinweise erfüllen die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie und gewährleisten eine sichere Nutzung elektrischer Geräte bei sachgemäßem Gebrauch.

## EN Installation and Safety Instructions

Read these instructions carefully before installing the cable and keep them for future reference.

**1. Safety Instructions** This H05VV-F type cable with a cross-section of 5x0.75mm<sup>2</sup> and an integrated protective conductor must only be installed and connected by a qualified electrician. The protective conductor provides additional protection against electric shocks and is particularly suitable for Class I applications. The protective conductor must not be removed or altered under any circumstances, as it fulfills an essential safety function in the event of a fault.

Ensure that the cable is installed in an environment that protects it from mechanical stress, moisture, and extreme temperatures.

**2. Intended Use** This cable may only be used under the following conditions:

- Operating voltage: Up to a maximum of 300V.
- Protection class: I (suitable for devices and applications with protective conductor connection).
- Protection rating: IP20 (for indoor use only and in dry environments).
- Maximum load: The H05VV-F cable (5x0.75mm<sup>2</sup>) is designed for applications with a maximum electrical load of up to 1,380 watts (at 230V). This load is sufficient for moderate indoor applications, such as lighting systems or electronic devices with low to medium power consumption.
- Mechanical stress: The cable is designed for flexible applications but should be protected from strong mechanical stresses such as pulling, bending, or pressing.
- Modifications: No changes may be made to the cable, especially not to the protective conductor.

**3. Maintenance and Care** To ensure the safety and longevity of the cable, the following aspects should be observed:

- Environmental influences: High salt content in the air, aggressive cleaning agents, and chemical substances (e.g., mold removers) can affect the cable material.

- Cleaning: Ensure that the product is voltage-free before cleaning it. Use only a slightly damp, soft, and lint-free cloth. Avoid chemical cleaning agents to prevent damage to the cable insulation.
- Inspection: In case of visible damage or after intense mechanical stress, the cable should be checked by a qualified electrician and replaced if necessary.

**4. Storage** Store the cable in a dry place, protected from dirt and mechanical stress. If the cable has been exposed to moisture or contamination, it should only be used after a safety inspection by a qualified electrician.

**5. Heat Dissipation** Excessive ambient temperatures or additional external heating can shorten the cable's lifespan. Ensure that the cable is installed in such a way that adequate heat dissipation is ensured. Damage due to improper use or insufficient heat dissipation is not covered by liability.

**6. Disposal** This cable must not be disposed of with household waste. Products with the symbol for electrical and electronic equipment waste must be disposed of in accordance with the WEEE Directive (2003/108) at local collection points for electrical equipment.

Note on the Low Voltage Directive (2014/35/EU):

These instructions meet the requirements of the Low Voltage Directive and ensure the safe use of electrical devices when used properly.



## FR Instructions d'installation et de sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant d'installer le câble et conservez-les pour référence future.

**1. Consignes de sécurité** Ce câble de type H05VV-F avec une section de 5x0,75mm<sup>2</sup> et un conducteur de protection intégré ne doit être installé et connecté que par un électricien qualifié. Le conducteur de protection offre une protection supplémentaire contre les chocs électriques et est particulièrement adapté aux applications de classe I. Le conducteur de protection ne doit en aucun cas être retiré ou modifié, car il remplit une fonction de sécurité essentielle en cas de défaut.

Assurez-vous que le câble est installé dans un environnement qui le protège des contraintes mécaniques, de l'humidité et des températures extrêmes.

**2. Utilisation prévue** Ce câble ne peut être utilisé que dans les conditions suivantes :

- Tension de fonctionnement : Jusqu'à un maximum de 300V.
- Classe de protection : I (adapté aux appareils et applications avec connexion de conducteur de protection).
- Indice de protection : IP20 (uniquement pour une utilisation en intérieur et dans des environnements secs).
- Charge maximale : Le câble H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) est conçu pour des applications avec une charge électrique maximale de 1380 watts (à 230V). Cette charge est suffisante pour des applications intérieures modérées, telles que des systèmes d'éclairage ou des appareils électroniques à faible ou moyenne consommation d'énergie.
- Contraintes mécaniques : Le câble est conçu pour des applications flexibles mais doit être protégé des contraintes mécaniques fortes telles que tirer, plier ou presser.
- Modifications : Aucune modification ne peut être apportée au câble, en particulier au conducteur de protection.

**3. Entretien et soin** Pour garantir la sécurité et la longévité du câble, les aspects suivants doivent être observés :

- Influences environnementales : Une teneur élevée en sel dans l'air, des agents de nettoyage agressifs et des substances chimiques (par exemple, des produits anti-moisissure) peuvent affecter le matériau du câble.

- Nettoyage : Assurez-vous que le produit est hors tension avant de le nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide, doux et non pelucheux. Évitez les agents de nettoyage chimiques pour éviter d'endommager l'isolation du câble.
- Inspection : En cas de dommages visibles ou après des contraintes mécaniques intenses, le câble doit être vérifié par un électricien qualifié et remplacé si nécessaire.

**4. Stockage** Stockez le câble dans un endroit sec, à l'abri de la saleté et des contraintes mécaniques. Si le câble a été exposé à l'humidité ou à la contamination, il ne doit être utilisé qu'après une inspection de sécurité par un électricien qualifié.

**5. Dissipation de la chaleur** Des températures ambiantes excessives ou un chauffage externe supplémentaire peuvent raccourcir la durée de vie du câble. Assurez-vous que le câble est installé de manière à garantir une dissipation thermique adéquate. Les dommages dus à une utilisation incorrecte ou à une dissipation thermique insuffisante ne sont pas couverts par la responsabilité.

**6. Élimination** Ce câble ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Les produits portant le symbole des déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être éliminés conformément à la directive DEEE (2003/108) dans les points de collecte locaux pour les équipements électriques.

Remarque sur la directive basse tension (2014/35/UE) : Ces instructions répondent aux exigences de la directive basse tension et garantissent une utilisation sûre des appareils électriques lorsqu'ils sont utilisés correctement.

## IT Istruzioni di installazione e sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare il cavo e conservarle per future consultazioni.

**1. Istruzioni di sicurezza** Questo cavo di tipo H05VV-F con una sezione trasversale di 5x0,75mm<sup>2</sup> e un conduttore di protezione integrato deve essere installato e collegato solo da un elettricista qualificato. Il conduttore di protezione fornisce una protezione aggiuntiva contro le scosse elettriche ed è particolarmente adatto per applicazioni di classe I. Il conduttore di protezione non deve essere rimosso o alterato in nessun caso, poiché svolge una funzione di sicurezza essenziale in caso di guasto.

Assicurarsi che il cavo sia installato in un ambiente che lo protegga da sollecitazioni meccaniche, umidità e temperature estreme.

**2. Uso previsto** Questo cavo può essere utilizzato solo nelle seguenti condizioni:

- Tensione di esercizio: Fino a un massimo di 300V.
- Classe di protezione: I (adatto per dispositivi e applicazioni con connessione del conduttore di protezione).
- Grado di protezione: IP20 (solo per uso interno e in ambienti asciutti).
- Carico massimo: Il cavo H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) è progettato per applicazioni con un carico elettrico massimo di 1.380 watt (a 230V). Questo carico è sufficiente per applicazioni interne moderate, come sistemi di illuminazione o dispositivi elettronici con basso o medio consumo energetico.
- Sollecitazioni meccaniche: Il cavo è progettato per applicazioni flessibili, ma deve essere protetto da forti sollecitazioni meccaniche come trazione, piegatura o pressione.
- Modifiche: Non possono essere apportate modifiche al cavo, in particolare al conduttore di protezione.

**3. Manutenzione e cura** Per garantire la sicurezza e la longevità del cavo, devono essere osservati i seguenti aspetti:

- Influenze ambientali: Un alto contenuto di sale nell'aria, agenti di pulizia aggressivi e sostanze chimiche (ad esempio, rimuovi muffa) possono influenzare il materiale del cavo.

- Pulizia: Assicurarsi che il prodotto sia privo di tensione prima di pulirlo. Utilizzare solo un panno leggermente umido, morbido e privo di lanugine. Evitare agenti di pulizia chimici per evitare danni all'isolamento del cavo.
- Ispezione: In caso di danni visibili o dopo intense sollecitazioni meccaniche, il cavo deve essere controllato da un elettricista qualificato e sostituito se necessario.

**4. Conservazione** Conservare il cavo in un luogo asciutto, protetto da sporco e sollecitazioni meccaniche. Se il cavo è stato esposto a umidità o contaminazione, deve essere utilizzato solo dopo un'ispezione di sicurezza da parte di un elettricista qualificato.

**5. Dissipazione del calore** Temperature ambientali eccessive o riscaldamento esterno aggiuntivo possono ridurre la durata del cavo. Assicurarsi che il cavo sia installato in modo tale da garantire un'adeguata dissipazione del calore. I danni dovuti a un uso improprio o a una dissipazione del calore insufficiente non sono coperti dalla responsabilità.

**6. Smaltimento** Questo cavo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. I prodotti con il simbolo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltiti in conformità con la direttiva RAEE (2003/108) presso i punti di raccolta locali per le apparecchiature elettriche.

Nota sulla direttiva bassa tensione (2014/35/UE): Queste istruzioni soddisfano i requisiti della direttiva bassa tensione e garantiscono l'uso sicuro dei dispositivi elettrici quando utilizzati correttamente.

## PL Instrukcje montażu i bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie te instrukcje przed zainstalowaniem kabla i zachowaj je do przyszłego użytku.

**1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa** Ten kabel typu H05VV-F o przekroju 5x0,75mm<sup>2</sup> i zintegrowanym przewodem ochronnym może być instalowany i podłączany tylko przez uprawnionego elektryka. Przewód ochronny zapewnia dodatkową ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym i jest szczególnie odpowiedni do zastosowań klasy ochrony I. Przewód ochronny nie może być w żadnym wypadku usuwany ani modyfikowany, ponieważ pełni istotną funkcję bezpieczeństwa w przypadku awarii.

Upewnij się, że kabel jest instalowany w środowisku, które chroni go przed obciążeniami mechanicznymi, wilgocią i ekstremalnymi temperaturami.

**2. Przeznaczenie** Ten kabel może być używany tylko w następujących warunkach:

- Napięcie robocze: Do maksymalnie 300V.
- Klasa ochrony: I (odpowiedni do urządzeń i zastosowań z podłączeniem przewodu ochronnego).
- Stopień ochrony: IP20 (tylko do użytku wewnętrznego i w suchym środowisku).
- Maksymalne obciążenie: Kabel H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) jest zaprojektowany do zastosowań z maksymalnym obciążeniem elektrycznym do 1.380 watów (przy 230V). To obciążenie jest wystarczające do umiarkowanych zastosowań wewnętrznych, takich jak systemy oświetleniowe lub urządzenia elektroniczne o niskim do średniego poboru mocy.
- Obciążenia mechaniczne: Kabel jest zaprojektowany do elastycznych zastosowań, ale powinien być chroniony przed silnymi obciążeniami mechanicznymi, takimi jak ciągnięcie, zginanie lub naciskanie.
- Modyfikacje: Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji kabla, zwłaszcza przewodu ochronnego.

**3. Konserwacja i pielęgnacja** Aby zapewnić bezpieczeństwo i żywotność kabla, należy przestrzegać następujących aspektów:

- Wpływ środowiska: Wysoka zawartość soli w powietrzu, agresywne środki czyszczące i substancje chemiczne (np. środki do usuwania pleśni) mogą wpływać na materiał kabla.

- Czyszczenie: Upewnij się, że produkt jest bez napięcia przed jego czyszczeniem. Używaj tylko lekko wilgotnej, miękkiej i bezpyłowej ściereczki. Unikaj stosowania środków chemicznych, aby nie uszkodzić izolacji kabla.
- Kontrola: W przypadku widocznych uszkodzeń lub po intensywnym obciążeniu mechanicznym kabel powinien zostać sprawdzony przez uprawnionego elektryka i w razie potrzeby wymieniony.

**4. Przechowywanie** Przechowuj kabel w suchym miejscu, chronionym przed brudem i obciążeniami mechanicznymi. Jeśli kabel był narażony na wilgoć lub brud, może być używany tylko po kontroli bezpieczeństwa przeprowadzonej przez uprawnionego elektryka.

**5. Odprowadzanie ciepła** Wysokie temperatury otoczenia lub dodatkowe zewnętrzne nagrzewanie mogą skrócić żywotność kabla. Upewnij się, że kabel jest zainstalowany w sposób umożliwiający odpowiednie odprowadzanie ciepła. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewystarczającym odprowadzaniem ciepła nie są objęte gwarancją.

**6. Utylizacja** Tego kabla nie można wyrzucać razem z odpadami domowymi. Produkty oznaczone symbolem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego muszą być utylizowane zgodnie z dyrektywą WEEE (2003/108) w lokalnych punktach zbiórki sprzętu elektrycznego.

Uwaga dotycząca dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE):  
Te instrukcje spełniają wymagania dyrektywy niskonapięciowej i zapewniają bezpieczne użytkowanie urządzeń elektrycznych przy prawidłowym użytkowaniu.

## CZ Návod k montáži a bezpečnostní pokyny

Prčtčte si pečlivě tento návod před instalací kabelu a uchovejte jej pro budoucí použití.

**1. Bezpečnostní pokyny** Tento kabel typu H05VV-F s průřezem 5x0,75mm<sup>2</sup> a integrovaným ochranným vodičem smí instalovat a připojit pouze autorizovaný elektrikář. Ochranný vodič poskytuje dodatečnou ochranu proti úrazům elektrickým proudem a je zvláště vhodný pro aplikace třídy ochrany I. Ochranný vodič nesmí být v žádném případě odstraněn nebo upraven, protože plní zásadní bezpečnostní funkci v případě poruchy.

Ujistěte se, že kabel je instalován v prostředí, které jej chrání před mechanickým namáháním, vlhkostí a extrémními teplotami.

**2. Určené použití** Tento kabel smí být používán pouze za následujících podmínek:

- Provozní napětí: Až do maximálně 300V.
- Třída ochrany: I (vhodné pro zařízení a aplikace s připojením ochranného vodiče).
- Stupeň krytí: IP20 (pouze pro vnitřní použití a v suchém prostředí).
- Maximální zatížení: Kabel H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) je navržen pro aplikace s maximálním elektrickým zatížením až 1.380 wattů (při 230V). Toto zatížení je dostatečné pro mírné vnitřní aplikace, jako jsou osvětlovací systémy nebo elektronická zařízení s nízkým až středním výkonem.
- Mechanické namáhání: Kabel je navržen pro flexibilní aplikace, ale měl by být chráněn před silným mechanickým namáháním, jako je tahání, ohýbání nebo tlačení.
- Úpravy: Na kabelu nesmí být prováděny žádné úpravy, zejména na ochranném vodiči.

**3. Údržba a péče** Pro zajištění bezpečnosti a životnosti kabelu by měly být dodržovány následující aspekty:

- Vlivy prostředí: Vysoký obsah soli ve vzduchu, agresivní čisticí prostředky a chemické látky (např. odstraňovače plísní) mohou ovlivnit materiál kabelu.
- Čištění: Ujistěte se, že produkt je bez napětí před jeho čištěním. Používejte pouze mírně vlhký, měkký a bezprašný hadřík. Vyhněte se používání chemických čisticích prostředků, aby nedošlo k poškození izolace kabelu.

- Kontrola: V případě viditelného poškození nebo po intenzivním mechanickém namáhání by měl kabel zkontrolovat autorizovaný elektrikář a v případě potřeby jej vyměnit.

**4. Skladování** Skladujte kabel na suchém místě a chraňte jej před nečistotami a mechanickým namáháním. Pokud byl kabel vystaven vlhkosti nebo nečistotám, smí být použit pouze po bezpečnostní kontrole provedené autorizovaným elektrikářem.

**5. Odvod tepla** Vysoké okolní teploty nebo dodatečné externí ohřevy mohou zkrátit životnost kabelu. Ujistěte se, že kabel je instalován tak, aby umožňoval dostatečný odvod tepla. Poškození způsobená nesprávným použitím nebo nedostatečným odvodem tepla nejsou kryta zárukou.

**6. Likvidace** Tento kabel nesmí být likvidován spolu s domovním odpadem. Výrobky označené symbolem pro elektrická a elektronická zařízení musí být likvidovány v souladu se směrnicí WEEE (2003/108) na místních sběrných místech pro elektrická zařízení.

Poznámka k směrnicí o nízkém napětí (2014/35/EU):  
Tyto pokyny splňují požadavky směrnice o nízkém napětí a zajišťují bezpečné používání elektrických zařízení při správném použití.



## NL Montagehandleiding en veiligheidsinstructies

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de kabel installeert en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**1. Veiligheidsinstructies** Deze kabel van het type H05VV-F met een doorsnede van 5x0,75mm<sup>2</sup> en geïntegreerde aardingsdraad mag alleen worden geïnstalleerd en aangesloten door een erkende elektricien. De aardingsdraad biedt extra bescherming tegen elektrische schokken en is bijzonder geschikt voor toepassingen van beschermingsklasse I. De aardingsdraad mag in geen geval worden verwijderd of gewijzigd, omdat deze in geval van een storing een essentiële veiligheidsfunctie vervult.

Zorg ervoor dat de kabel wordt gelegd in een omgeving die hem beschermt tegen mechanische belasting, vocht en extreme temperaturen.

**2. Geschikt gebruik** Deze kabel mag alleen onder de volgende voorwaarden worden gebruikt:

- Bedrijfsspanning: Tot maximaal 300V.
- Beschermingsklasse: I (geschikt voor apparaten en toepassingen met aardingsaansluiting).
- Beschermingsgraad: IP20 (alleen voor binnengebruik en in droge omgevingen).
- Maximale belasting: De kabel H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) is ontworpen voor toepassingen met een maximale elektrische belasting tot 1.380 watt (bij 230V). Deze belasting is voldoende voor gematigde binnentoepassingen, zoals verlichtingssystemen of elektronische apparaten met een laag tot gemiddeld stroomverbruik.
- Mechanische belasting: De kabel is ontworpen voor flexibele toepassingen, maar moet worden beschermd tegen sterke mechanische belastingen zoals trekken, buigen of drukken.
- Wijzigingen: Er mogen geen wijzigingen aan de kabel worden aangebracht, met name niet aan de aardingsdraad.

**3. Onderhoud en verzorging** Om de veiligheid en levensduur van de kabel te waarborgen, moeten de volgende aspecten in acht worden genomen:

- Omgevingsinvloeden: Een hoog zoutgehalte in de lucht, agressieve reinigingsmiddelen en chemische stoffen (bijv. schimmelverwijderaars) kunnen het kabelmateriaal aantasten.

- Reiniging: Zorg ervoor dat het product spanningsvrij is voordat u het reinigt. Gebruik uitsluitend een licht vochtig, zacht en pluisvrij doek. Vermijd chemische reinigingsmiddelen om de kabelisolatie niet te beschadigen.
- Inspectie: Bij zichtbare beschadigingen of na intensieve mechanische belasting moet de kabel door een elektricien worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen.

**4. Opslag** Bewaar de kabel droog en beschermd tegen vuil en mechanische belasting. Als de kabel aan vocht of vervuiling is blootgesteld, mag deze alleen na een veiligheidscontrole door een elektricien worden gebruikt.

**5. Warmteafvoer** Overmatige omgevingstemperaturen of extra externe verwarming kunnen de levensduur van de kabel verkorten. Zorg ervoor dat de kabel zo wordt gelegd dat een voldoende warmteafvoer is gewaarborgd. Schade door onjuist gebruik of onvoldoende warmteafvoer valt niet onder de garantie.

**6. Verwijdering** Deze kabel mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Producten met het symbool voor elektrische en elektronische apparatuur moeten volgens de WEEE-richtlijn (2003/108) via de lokale inzamelpunten voor elektrische apparaten worden afgevoerd.

Opmerking over de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU):  
Deze instructies voldoen aan de eisen van de laagspanningsrichtlijn en garanderen een veilig gebruik van elektrische apparaten bij correct gebruik.

## SE Monteringsanvisning och säkerhetsinstruktioner

Läs noggrant igenom denna instruktion innan du installerar kabeln och spara den för framtida referens.

**1. Säkerhetsanvisningar** Denna kabel av typ H05VV-F med en tvärsnitt på 5x0,75mm<sup>2</sup> och integrerad skyddsledare får endast installeras och anslutas av en auktoriserad elektriker. Skyddsledaren ger extra skydd mot elektriska stötar och är särskilt lämplig för tillämpningar av skyddsklass I. Skyddsledaren får under inga omständigheter avlägsnas eller ändras, eftersom den vid fel utgör en väsentlig säkerhetsfunktion.

Se till att kabeln installeras i en miljö som skyddar den mot mekaniska påfrestningar, fukt och extrema temperaturer.

**2. Avsedd användning** Denna kabel får endast användas under följande förhållanden:

- Drivspänning: Upp till maximalt 300V.
- Skyddsklass: I (lämplig för apparater och tillämpningar med skyddsledaranslutning).
- Skyddsgrad: IP20 (endast för inomhusbruk och i torra miljöer).
- Maximal belastning: Kabeln H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) är utformad för tillämpningar med en maximal elektrisk belastning på upp till 1.380 watt (vid 230V). Denna belastning är tillräcklig för måttliga inomhustillämpningar, såsom belysningsystem eller elektroniska apparater med låg till medelhög strömförbrukning.
- Mekanisk påfrestning: Kabeln är utformad för flexibla tillämpningar men bör skyddas mot starka mekaniska påfrestningar som dragning, böjning eller tryck.
- Modifieringar: Inga ändringar får göras på kabeln, särskilt inte på skyddsledaren.

**3. Underhåll och vård** För att säkerställa kabelns säkerhet och livslängd bör följande aspekter beaktas:

- Miljöpåverkan: Hög salthalt i luften, aggressiva rengöringsmedel och kemiska ämnen (t.ex. mögelborttagare) kan påverka kabelmaterialet.
- Rengöring: Se till att produkten är spänningsfri innan du rengör den. Använd endast en lätt fuktad, mjuk och luddfri trasa. Undvik kemiska rengöringsmedel för att inte skada kabelisoleringen.

- Inspektion: Vid synliga skador eller efter intensiv mekanisk påfrestning bör kabeln kontrolleras av en elektriker och vid behov bytas ut.

**4. Förvaring** Förvara kabeln torrt och skyddat mot smuts och mekaniska påfrestningar. Om kabeln har utsatts för fukt eller föroreningar får den endast användas efter en säkerhetskontroll av en elektriker.

**5. Värmeavledning** Överdrivna omgivningstemperaturer eller ytterligare extern uppvärmning kan förkorta kabelns livslängd. Se till att kabeln är installerad så att tillräcklig värmeavledning säkerställs. Skador på grund av felaktig användning eller otillräcklig värmeavledning omfattas inte av garantin.

**6. Avfallshantering** Denna kabel får inte kastas i hushållsavfallet. Produkter med symbolen för elektrisk och elektronisk utrustning ska enligt WEEE-direktivet (2003/108) avyttras via lokala samlingsställen för elektriska apparater.

Anmärkning om lågspänningsdirektivet (2014/35/EU):  
Dessa instruktioner uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet och garanterar säker användning av elektriska apparater vid korrekt användning.

## ES Instrucciones de montaje y seguridad

Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar el cable y consérvelas para futuras consultas.

**1. Instrucciones de seguridad** Este cable del tipo H05VV-F con una sección de 5x0,75mm<sup>2</sup> y conductor de protección integrado solo debe ser instalado y conectado por un electricista autorizado. El conductor de protección ofrece protección adicional contra descargas eléctricas y es especialmente adecuado para aplicaciones de clase de protección I. El conductor de protección no debe ser retirado ni modificado bajo ninguna circunstancia, ya que en caso de fallo cumple una función de seguridad esencial.

Asegúrese de que el cable se instale en un entorno que lo proteja de cargas mecánicas, humedad y temperaturas extremas.

**2. Uso adecuado** Este cable solo debe utilizarse bajo las siguientes condiciones:

- Tensión de funcionamiento: Hasta un máximo de 300V.
- Clase de protección: I (adecuado para dispositivos y aplicaciones con conexión a conductor de protección).
- Grado de protección: IP20 (solo para uso en interiores y en ambientes secos).
- Carga máxima: El cable H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) está diseñado para aplicaciones con una carga eléctrica máxima de hasta 1.380 vatios (a 230V). Esta carga es suficiente para aplicaciones interiores moderadas, como sistemas de iluminación o dispositivos electrónicos con bajo a medio consumo de energía.
- Carga mecánica: El cable está diseñado para aplicaciones flexibles, pero debe protegerse de cargas mecánicas fuertes como tirones, doblado o presión.
- Modificaciones: No se deben realizar modificaciones en el cable, especialmente en el conductor de protección.

**3. Mantenimiento y cuidado** Para garantizar la seguridad y la vida útil del cable, se deben tener en cuenta los siguientes aspectos:

- Influencias ambientales: Un alto contenido de sal en el aire, limpiadores agresivos y sustancias químicas (por ejemplo, removedores de moho) pueden afectar el material del cable.

- Limpieza: Asegúrese de que el producto esté sin tensión antes de limpiarlo. Use solo un paño suave, ligeramente humedecido y sin pelusa. Evite los limpiadores químicos para no dañar el aislamiento del cable.
- Inspección: En caso de daños visibles o después de una carga mecánica intensa, el cable debe ser revisado por un electricista y, si es necesario, reemplazado.

**4. Almacenamiento** Almacene el cable en un lugar seco y protegido de la suciedad y las cargas mecánicas. Si el cable ha estado expuesto a humedad o contaminación, solo debe usarse después de una inspección de seguridad por un electricista.

**5. Disipación de calor** Las temperaturas ambientales excesivas o el calentamiento externo adicional pueden acortar la vida útil del cable. Asegúrese de que el cable esté instalado de manera que se garantice una disipación de calor adecuada. Los daños por uso inadecuado o disipación de calor insuficiente no están cubiertos por la garantía.

**6. Eliminación** Este cable no debe desecharse en la basura doméstica. Los productos con el símbolo de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con la directiva WEEE (2003/108) a través de los puntos de recogida locales para equipos eléctricos.

Nota sobre la directiva de baja tensión (2014/35/UE):  
Estas instrucciones cumplen con los requisitos de la directiva de baja tensión y garantizan un uso seguro de los dispositivos eléctricos cuando se utilizan correctamente.

## RO Instrucțiuni de montaj și siguranță

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a instala cablul și păstrați-le pentru consultări viitoare.

**1. Instrucțiuni de siguranță** Acest cablu de tip H05VV-F cu o secțiune de 5x0,75mm<sup>2</sup> și conductor de protecție integrat trebuie instalat și conectat doar de un electrician autorizat. Conductorul de protecție oferă protecție suplimentară împotriva șocurilor electrice și este deosebit de potrivit pentru aplicații de clasă de protecție I. Conductorul de protecție nu trebuie îndepărtat sau modificat sub nicio formă, deoarece în caz de defecțiune îndeplinește o funcție de siguranță esențială.

Asigurați-vă că cablul este instalat într-un mediu care îl protejează de sarcini mecanice, umiditate și temperaturi extreme.

**2. Utilizare adecvată** Acest cablu trebuie utilizat doar în următoarele condiții:

- Tensiune de funcționare: Până la maximum 300V.
- Clasa de protecție: I (potrivit pentru dispozitive și aplicații cu conexiune la conductor de protecție).
- Grad de protecție: IP20 (doar pentru utilizare în interior și în medii uscate).
- Sarcină maximă: Cablul H05VV-F (5x0,75mm<sup>2</sup>) este proiectat pentru aplicații cu o sarcină electrică maximă de până la 1.380 wați (la 230V). Această sarcină este suficientă pentru aplicații interioare moderate, cum ar fi sistemele de iluminat sau dispozitivele electronice cu consum redus până la mediu de energie.
- Sarcină mecanică: Cablul este proiectat pentru aplicații flexibile, dar trebuie protejat de sarcini mecanice puternice, cum ar fi tragerea, îndoirea sau apăsarea.
- Modificări: Nu trebuie efectuate modificări la cablu, în special la conductorul de protecție.

**3. Întreținere și îngrijire** Pentru a asigura siguranța și durata de viață a cablului, trebuie respectate următoarele aspecte:

- Influențe de mediu: Un conținut ridicat de sare în aer, agenți de curățare agresivi și substanțe chimice (de exemplu, îndepărtarea mușgaiului) pot afecta materialul cablului.
- Curățare: Asigurați-vă că produsul este fără tensiune înainte de a-l curăța. Folosiți doar o cârpă moale, ușor umeză și fără scame. Evitați agenții de curățare chimici pentru a nu deteriora izolația cablului.

- Inspecție: În caz de daune vizibile sau după o sarcină mecanică intensă, cablul trebuie verificat de un electrician și, dacă este necesar, înlocuit.

**4. Depozitare** Depozitați cablul într-un loc uscat și protejat de murdărie și sarcini mecanice. Dacă cablul a fost expus la umiditate sau contaminare, trebuie utilizat doar după o inspecție de siguranță de către un electrician.

**5. Disiparea căldurii** Temperaturile ambientale excesive sau încălzirea externă suplimentară pot scurta durata de viață a cablului. Asigurați-vă că cablul este instalat astfel încât să fie asigurată o disipare adecvată a căldurii. Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau disiparea insuficientă a căldurii nu sunt acoperite de garanție.

**6. Eliminare** Acest cablu nu trebuie aruncat la gunoierul menajer. Produsele cu simbolul pentru echipamente electrice și electronice trebuie eliminate conform directivei WEEE (2003/108) prin punctele locale de colectare pentru echipamente electrice.

Notă privind directiva de joasă tensiune (2014/35/UE):  
Aceste instrucțiuni îndeplinesc cerințele directivei de joasă tensiune și asigură utilizarea în siguranță a dispozitivelor electrice atunci când sunt utilizate corect.